

NOTICES.

COLONIAL SECRETARY'S DEPARTMENT.

No. 158.—It is hereby notified that information has been received from H.B.M.'s Minister at Peking to the effect that the importation of Indian Opium into Fukien Province will be prohibited with effect from the 1st May, 1914.

CLAUD SEVERN,
Colonial Secretary.

24th April, 1914.

SECRETARIAT FOR CHINESE AFFAIRS.

No. 159.—List of Exempted and Registered Societies published under Section 5 of the Societies Ordinance, 1911, (Ordinance No. 47 of 1911).

E. R. HALLIFAX,
Registrar of Societies.

15th April, 1914.

I.—List of Exempted Societies.

SOCIAL CLUBS.

Non-Chinese.

Anjuman Islamia.
Boys' Own Club.
Hongkong Islam Club.
Kapitans verein.
Loyal Orange Lodge 802 Star of the East (previously gazetted as Loyal Orange Institution of England).
Nippon Club.
Parsee Church and Club.
Royal Black Preceptory 801 "Eastern Star".
St. Joseph's College Association.
Taikoo Club.
Young Men's Mutual Improvement Association.
Zoroastrian Club.

Chinese.

Chinese Circulating Library 中華書報傳閱會.
Chinese Club 華商會所.
Chung Wo Pit Sui 中和別墅.
Hang King Club 行景.
Him Yik Club 謙益公司.
Hon Sheung Pit Sui 漢商別墅.
Keng Chiin Club 景泉.
King Kei Ngoi Yu 敬記外寓.
Ki Yung 寄壩.
Kwan Hing Hong To Wui Sho 羣興航海會所.
Kwong Yik Club 廣益.
Lán Shat 蘭室.
Leung Yik Hin 兩益軒.
Long Wan Club 郎環.
Lun Yee Kok 聯義閣.
Man Chow 萬洲.
Man Meng Club 文明.
Man Yuen 文園.
Ngai Yuen 藝苑.
Ngau Yiu 偶然.
Sang Kee 生記.
Sau Shek Shan Fong 漱石山房.
Shiu Kei Chan 紹記棧 (previously gazetted as Shiu Kei 紹記).
Sui Wa Shu Shat 瑞華書室.
Sui Yee Shan Fong 萃義山房.
Tai Yuk Hok Hau, Hongkong 香港體育學校.

Wing Lok 永樂.

Wing On 永安.

Wing Wo Shu Sbat 永和書室 (previously gazetted as Wing
Wo 永和).

Yan Hung Siu Chu 印紅小住.

Yat Tsui 逸趣.

Yau Kee 游寄.

Yee Yee Club 怡怡公司.

Yik Lan Club 亦蘭會館.

Yue On 遇安.

Yu Kee 裕記.

Yuk Kee 毓奇.

SPORT.

Non-Chinese.

Chess.

Hongkong Chess Club.

Cricket.

Craigengower Cricket Club.

Hongkong Civil Service Cricket Club.

Hongkong Cricket Club.

Hongkong Cricket League.

Kowloon Cricket Club.

Football.

Hongkong Football Association.

Hongkong Football Club.

Hockey.

Hongkong Hockey Club.

Miscellaneous.

Crescent Club.

Hongkong Amateur Dramatic Club.

Hongkong Gun Club.

Hongkong Gymkhana Club.

Hongkong Jockey Club.

Hongkong Lawn Bowls League.

Hongkong Philharmonic Society.

Hongkong St. Andrew's Society.

Jewish Recreation Club.

Kowloon Bowling Green Club.

Ladies' Recreation Club.

Lusitano Recreation Club.

Moslem Recreation Club.

Olympic Tennis Club.

Polo Club, Hongkong.

Sociedade Philarmonica.

Variety Entertainers Society (previously gazetted as Amateur Entertainers Society).

Victoria Clay Pigeon Club.

Victoria Recreation Club.

Wigwam Tennis Club.

Yachting.

Hongkong Corinthian Yacht Club.

Chinese.

Chinese Charitable Amateur Dramatic Club 中華慈善游藝社.

Chinese Recreation Club, Hongkong 中華游樂會

Hongkong University Union.

Vanguard Club 打波會 (previously gazetted as Vanguard Tennis Club).

RELIGIOUS OR CHARITABLE.

Non-Chinese.

Apostleship of Prayer, Catholic Union Club.
 Apostleship of Prayer, Rosary Church.
 Apostleship of Prayer, St. Francis Church.
 Benevolent Society.
 Catholic Ladies' Library.
 Catholic Union.
 Catholic Women's League.
 Confraria de Nosso Senhor dos Passos (previously gazetted as Our Lord of Passos).
 Confraternity of the Blessed Sacrament.
 First Church of Christ Scientist of Hongkong (previously gazetted as Christian Science Society of Hongkong).
 German Church and School Society of Hongkong.
 Hongkong Islamic Union.
 Hongkong and New Territories Evangelisation Society.
 Hongkong Society for the prevention of cruelty to animals.
 Ministering Children's League.
 Sailors' Home, Hongkong.
 Saint John's Ambulance Association.
 St. Patrick's Club.
 St. Raphael's Society.
 Seamen's Institute.
 Sisters of Charity (previously gazetted as Hongkong Branch of the Canossian Sisters of Charity).
 Society of Saint Paul of Chartres.
 Society of St. Vincent de Paul.
 Soldiers' and Sailors' Home.
 Young Men's Christian Association.
 Young People's Society of Christian Endeavour.
 Young Women's Christian Association.

Chinese.

Association for the Advancement of Education.
 Chinese Central Young Men's Christian Association of Hongkong (previously gazetted as Chinese Young Men's Christian Association 華人基督青年會).
 Chinese Public Dispensaries 公立醫局.
 Chung Kwok Kee Tuk To Wui 中國基督徒會.
 Confucian Society 孔聖會.
 Ellis Kadoorie Chinese Schools Society 育才書社.
 Fan Hing Wui (Christian Endeavour Society), St. Stephen's College 聖士提反書室奮興會.
 Pui To Lun Oi Wui 培道聯愛會.
 St. Joseph's Chinese Society.
 Tung Chai Sin Ui 同濟善會.
 Youngsters' Moral Association 少年德育會.

TRADE GUILDS AND SOCIETIES.

Non-Chinese.

Institution of Engineers and Ship Builders.

*Chinese.**Masters.*

Builders Association 建造研究所 (previously gazetted as Contractors Guild, Kin Cho Yin Kau Sho 建造研究所).
 * Builders and Plasterers Guild, Nai Shui Kung Ip Kwong Yi Tong 坭水工業行廣義堂 (previously gazetted as Bricklayers Guild, Kwong Yi Tong 廣義堂).

* Includes workmen as well.

- Business Association of the Commission Agents Guild 香港
九八行商業會所 (previously gazetted as Commission
Agents Guild 九八行).
- Coal Sub-Contractors Guild, Hop Yik Club 合益公司.
- Coppersmith Masters Guild, Tung Hing Tong 同興堂打銅東家行.
- Dried Fruit Guild, King Kwo Hong 京菓行.
- Drug Dealers Guild, Man Wo Cheung 萬和昌生藥行.
- Dyeing Materials Masters Guild, Tung Chi Tong 同志堂顏料行.
- Foreign Goods Import and Export Guild 協益商會 (出入
口洋貨行).
- Fruit and Vegetable Guild, Kung Mau Tong 公茂堂菓菜行.
- General Merchants Guild Club 香港南北行公所 (previously
gazetted as General Merchants Guild 南北行).
- Ginseng Guild 參茸行.
- Hongkong Kwong Shiu Hak Chan Hong (Guild) Kwong Lun Club
香港廣肇客棧行廣聯公司 (previously gazetted
as Hotel Guild, Kwong Lun Kung Sz 廣聯公司
客棧行).
- Hongkong Money Dealers Guild 香港銀業行商會 (pre-
viously gazetted as Bankers Guild, Chinese 銀舖行).
- Hongkong Pawnbrokers Guild Commercial Association 香港
當舖行商會 (previously gazetted as Pawnbrokers Guild
當舖行).
- Kei Han Wui Sho Employers' Guild for supply of coal coolies
承辦煤炭咕哩工程東家行寄閒會所 (previously
gazetted as Coal Contractors Guild, Kei Han 寄閒煤炭
東家行).
- Kung Wo Tong of the Rattan Dealers (Masters and Employers)
Guild 公和堂 (previously gazetted as Rattan Guild, Kung
Wo Tong 公和堂).
- * Lun On Association of the Wai Chow Boarding House Guild
(Assisted Emigrants) 香港惠州新客棧行聯安社
(previously gazetted as Hakka Boarding Houses Guild, Lun
On She 聯安社).
- Marine Delicacy Guild, Kung Hing Tong 公興堂.
- Matting packers Guild (previously gazetted as Matbag Packers
Masters Guild, Yi On Tong 貽安堂蒲苞行).
- Painters Guild:—
- * Kwong Wo Shing 廣和盛油漆會館.
- * Tsoi Chi Tong 彩致堂油漆行.
- Pig Dealers Guild, Wholesale, Tung On She 同安社生豬欄行.
- Poulterers Guild, Wing Shang Tong 永生堂鷄鴨行.
- Rattan Chair Makers Guild, Wing Yip Tong 榮業堂藤椅行.
- Rice Guild 米行.
- Sai Yee Tong 西義堂 (previously gazetted as Shipwrights
Guild (Chinese Craft), Sai Yee Tong 西義堂).
- Salt Fish Wholesale Dealers Guild, Lun Yik She 聯益社鹹魚行.
- Sandalwood Masters Guild, Hop Wo Kung Sz 合和公司檀香行.
- Sea Fish Dealers Guild 鮮魚行.
- Silk and Satin and Piece Goods Guild 香港疋頭綢緞行
(previously gazetted as Piece Goods Dealers Guild 綢緞
疋頭行).
- Stonecutters Employers Guild, Wing Shing Tong 永勝堂
(previously gazetted as Mason (Master Mason Guild) Wing
Shing Tong 永勝堂).
- Tsui Li Tong 叙理堂 (previously gazetted as Compradores
Guild 叙理堂).

* Includes workmen as well.

Tsui Yin Tong 叙賢堂 (previously gazetted as Opium Guild 鴉片行).

Wa On Club i.e. Californian Merchants Hong 華安公所即金山行 (previously gazetted as Californian Merchants Guild 金山行).

* Washermen's Employers and Employees Guild 聯合堂東西家行 (previously gazetted as Washermen's Guild at Wanchai, Lun Hop 聯合).

* Washermen's Guild, Lun Tsui Tong 聯聚堂.

Wei On Association of the Hongkong and Wai Chow Boarding Houses 香港惠州客棧行惠安社 (previously gazetted as Hakka Boarding Houses Guild, Wei On She 惠安社).

Yi On Association of the Hongkong Ka Shuk Hak Chan Guild 香港嘉屬客棧行義安社 (previously gazetted as Hakka Boarding House Guild Yi On She 義安社).

Workmen.

Brass-smith Guild, Kam Shing Tong 金勝堂打銅行.

Brass-smith Workmen's Guilds:—

Fuk Shing Tong 復成堂.

Hop Ying Tong 合英堂.

Shan Yuk Tong 慎玉堂.

Tung Hing Tong 同慶堂.

Tung Yi Tong 同義堂.

Wui Yi Tong 會義堂.

Carpenters Guild, Kwong Yuet Tong 廣悅堂木匠行.

Coopers Guild, Kwong Lun Tong 廣聯堂.

Eating House Employees' Guilds:—

Hip On 茶麵酒菜西家外寓協安.

Kung On Kun 公安館.

Lun Hing Ngoi Yue 聯興外寓茶麵酒菜西家行.

Gardeners' Club, Wo Fat Shang 和發生園工外寓.

Hongkong Ping On Club 香港平安公所 (previously gazetted as Californian Hongs' Employees, Ping On Guild Hall 平安公所).

Masons (Men's Guild):—

Hip Shing Tong 協勝堂.

King Shing Tong 瓊勝堂 (previously gazetted as Cheung

King Shing Tong 張瓊勝堂).

Li Lun Shing Tong 李聯盛堂.

Lun Fat Tong 聯發堂.

Lun Yi Tong 聯義堂.

Tsang Lun Shing Tong 曾聯盛堂.

Mat Packers Guild, Kwong Shiu Tong 農肇堂會館.

Min Yik Kung Wui 綿益公會 (previously gazetted as Cotton Yarn Guild, Shun Yi Tong 信義堂).

Pig-buyers Guild, Hop Shing Kung Sz 合成公司.

Restaurant Employees Guild:—

Shan Yue Tong 慎餘堂.

Yik On Tong 亦安堂.

Sandalwood Men's Guild, Tsin Yik 千益.

Sawyers Guild:—

Fuk Wo Tseung 復和祥.

Hip Wo Tseung 協和祥.

Shipwrights Association 船藝學塾 (previously gazetted as Ship Builders for Hongkong and Yaumati, Shun Ngai Hok Shuk 船藝學塾).

Tailors Guild, Sai Fuk Tong 西福堂.

Tea Boxes or New Boxes Makers Guild, Lun Shing Tong 聯勝堂.

* Includes workmen as well.

Tea House Guild :—

Hin Yi 顯義堂.

Hung Tai 鴻泰.

Lok Yi 樂義堂.

Tinsmith, Lun Tak Tong 聯德堂.

Wing Tsun Kung Sz 永仔公司.

Yu On Wing 裕安榮 (previously gazetted as Ginseng Workmen's

Guild, Tsui Lok 叙樂洋參西家行.

GENERAL MERCHANTS' ASSOCIATION.

Non-Chinese.

Association of Exporters and Dealers of Hongkong.

Hongkong General Chamber of Commerce.

Fire Insurance Association of Hongkong.

Marine Insurance Association of Hongkong.

National Union of Journalists (England) Hongkong Branch.

Chinese.

Chinese Chamber of Commerce 中華會館.

Chinese Commercial Union 華商公局.

Miscellaneous.

Bibliotheca Portugueza de Hongkong.

British Medical Association, Hongkong China Branch.

China Association, Hongkong Branch.

City Hall.

Hongkong Horticultural Society.

Hongkong "Odd Volumes" Library, Scientific and Debating Society.

Man Shang Shat Tsun Wui (The Livelihood Practical Improvement

Society 民生實進會).

Naval League, Hongkong Branch.

Royal Naval Canteen

Royal Sanitary Institute, Hongkong and South China Branch

(previously gazetted as Sanitary Institute Hongkong Branch).

Society for Arts and Science, non-political (Vereins fur Kunst und Wissenschaft in Hongkong).

Society of Accountants and Auditors in Hongkong.

Society for the suppression of promiscuous spitting in public places.

II.—List of Registered Societies.

SOCIAL CLUBS.

Chinese.

Kowloon Ching Ching Kuk Ngoi Yu 九龍清淨局外寓.

Tung Lok Pit Sui 同樂別墅.

Yau Sik Chiu Toi Kun 休息招待館.

RELIGIOUS OR CHARITABLE.

Chinese.

American Pentecostal Mission.

Hongkong Pentecostal Mission 香港五旬節傳道會.

TRADE GUILDS AND SOCIETIES.

Chinese.

Chinese Engineering Investigation Chief Association, Hongkong

香港中國機器研究總會Chinese Engineers, Fitters and Turners Guild, Kwan Ngai **羣藝**Chinese Type-setters and Compositors Branch Association **漢文同****業公益分社**

Hongkong Wicker-work rattan grass and hemp furniture manufac-

turers Guild, The Wing Hing Tong **永興堂**Keng Yuen Branch Association **景源分社**Rattan Employees Guild, Yan Yi Tong **仁義堂沙藤西家行**

Rattan Guilds:—

Chung Sun Tong **忠信堂**Tsap Ying Tong **集英堂**

DISTRICT SOCIETIES.

*Chinese.*Chu Kong Tung Kun Hop Yap Chung Sheung Wui **駐港東莞****闔邑總商會** (General Commercial Association of Tung Kun Merchants resident in Hongkong).Heung Yap Kiu Sheung Wui Sho **香邑僑商會所** (Heung Shan District resident Merchants' Association).Hongkong Sz Yap Sheung Kung Chung Kuk **香港四邑商工總局**Lui Kong Fa Yap Sheung Kung Wui Sho **旅港花邑商工會所**
(Industrial and Commercial Association of natives of Fa Yuen resident in Hongkong).Lui Kong Hok Shan Sheung Wui **旅港鶴山商會** (Hok Shan District Association).Lui Kong Nam Hoi Kau Kong Chan Sheung Mo Kuk **旅港南海****九江鎮商務局** (Nam Hoi Kau Kong Industrial Association of residents in Hongkong).Lui Kong Pun Yap Wa Kiu Kung Sheung Kung Sho **旅港番禺****華僑工商公所** (Pun Yu District Industrial and Commercial Association of residents in Hongkong).Lui Kong Sam Shui Sheung Kung Mo Kuk **旅港三水商工務局**
(Commercial and Industrial Association of natives of Sam Shui residents in Hongkong).Lui Kong Wan Nam Sheung Wui **旅港雲南商會** (Commercial Society of Yunnan Merchants in Hongkong).Nam Yap Kiu Sheung Lok Shin Kung Kuk **南邑僑商樂善****公局** (Charitable Association of Namhoi residents abroad).Pat Yap Flood Relief Association in Hongkong **香港籌賑八邑****公所**San Wui Sheung Mo Kung Sho **新會商務公所** (San Wui Merchants' Association).San Ning District Society **香港新寧商務公所**Shun Yap Lui Kong Sheung Mo Kuk **順邑旅港商務局**
(Association of Shun Tak Merchants resident in Hongkong).Tsang Shing District Society **駐港增城闔邑商會**Tsing Yuen Kiu Kong Kung Wui **清遠僑巷公會** (Association of Natives of Tsing Yuen resident in Hongkong).

DRAMATIC SOCIETIES.

*Chinese.*Ching Ping Lok **清平樂**Keng Fei Toi **鏡非臺**Lam Long Dramatic Association **琳琅幻境**Tat Kun Lok She **達觀樂社**